



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DECRETO DEL DIRETTORE**

**DEKRET DES DIREKTORS**

N./Nr.96

del/vom  
14/04/2021

---

**LA DIRETTRICE**  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

**DIE GENERALDIREKTORIN**  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

**Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede**

**Visto il parere di regolarità tecnico  
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur  
verwaltungstechnischen  
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con  
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit  
BETREFF:**

Procedure di assunzione di personale per la copertura di 6 posti di Assistente all'Infanzia diplomata (VI qualifica funzionale) e di 4 posti di Assistente all'Infanzia (V qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina sostituiti

Personalaufnahme zur Besetzung von 6 Stellen als Diplomierte Kinderbetreuer/in (VI. Funktionsebene) und von 4 Stellen als Kinderassistent/in (V. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb:

della commissione.

Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.

---

**Decreto con oggetto:**

Procedure di assunzione di personale per la copertura di 6 posti di Assistente all'Infanzia diplomata (VI qualifica funzionale) e di 4 posti di Assistente all'Infanzia (V qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina sostituti della commissione.

Visti i decreti n. 177 e n. 178 del 14.07.2020, con cui venivano indetti due concorsi pubblici per esami per la copertura di 6 posti di Assistente all'Infanzia diplomata (VI qualifica funzionale) e, rispettivamente, di 4 posti di Assistente all'Infanzia (V qualifica funzionale);

Visto il decreto n. 259 del 25.09.2020, relativo alla riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione;

Visto il decreto n. 291 del 21.10.2020, con cui veniva nominata la commissione esaminatrice per entrambe le procedure concorsuali, nella seguente composizione:

presidente: dott.ssa Daniela Qualtieri e membri di commissione: dott.ssa Valentina Zingerle e dott.ssa Camilla Dell'Eva;

Visto il decreto n. 373 del 21.12.2020, con cui veniva modificata la commissione esaminatrice come segue:

Presidente: dott.ssa Licia Manzardo;  
Membri di commissione: dott.ssa Valentina Zingerle e dott.ssa Camilla Dell'Eva;

Ritenuto opportuno, considerata la situazione di emergenza Covid-19, l'esigenza e l'interesse dell'Amministrazione di portare a termine la procedura concorsuale secondo il calendario già predeterminato - sia per oggettive ragioni di ordine organizzativo che per la necessità di ricoprire e rendere operativi i posti messi a concorso nel più breve tempo possibile, nominare dei sostituti della commissione di cui sopra;

Ritenuto, quindi, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, di nominare i sostituti della commissione come segue:

---

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 6 Stellen als Diplomierte Kinderbetreuer/in (VI. Funktionsebene) und von 4 Stellen als Kinderassistent/in (V. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.

Nach Einsichtnahme in die Betriebsdekrete Nr. 177 und Nr. 178 vom 14.07.2020, in Bezug auf die Ausschreibung der öffentlichen Wettbewerbe nach Prüfungen zur Besetzung von 6 Stellen als Diplomierte Kinderbetreuer/in (VI. Funktionsebene) und von 4 Stellen als Kinderassistent/in (V. Funktionsebene);

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 259 vom 25.09.2020, in Bezug auf die Neueröffnung der Fristen für die Einreichung der Bewerbungen;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 291 vom 21.10.2020, in Bezug auf die Ernennung der Prüfungskommission der beiden Wettweberbe in folgender Aufstellung:

Präsidentin: Frau Dr. Daniela Qualtieri und Mitglieder Frau Dr. Valentina Zingerle und Frau Dr. Camilla Dell'Eva;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 373 vom 21.12.2020, in Bezug auf die Änderung der Prüfungskommission wie folgt:

Präsidentin: Frau Dr. Licia Manzardo;  
Mitglieder Frau Dr. Valentina Zingerle und Frau Dr. Camilla Dell'Eva;

In Anbetracht der Notsituation des Covid-19, der Notwendigkeit und des Interesses der Verwaltung, das Auswahlverfahren gemäß dem vorgegebenen Zeitplan abzuschließen - sowohl aus objektiven organisatorischen Gründen als auch aus der Notwendigkeit, die im Auswahlverfahren ausgeschriebenen Stellen so schnell wie möglich zu besetzen und einsatzfähig zu machen - wird es als angemessen erachtet, Ersatzmitglieder für die oben genannte Kommission zu ernennen;

Angesichts der spezifischen Zuständigkeiten der einzelnen Mitglieder werden die Ersatzmitglieder der Kommission daher wie folgt gebildet:

Per la presidente: Dott.ssa Licia Manzardo - membro sostituto dott.ssa Elena Vecchietti, direttrice dell'Ufficio persone con disabilità dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano; per il membro: Dott.ssa Camilla Dell'Eva - membro sostituto Dott.ssa Francesca Marangoni, pedagoga dell'ufficio Servizi alla Famiglia dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano; per il membro esterno: Dott.ssa Valentina Zingerle - membro sostituto Dott.ssa Miriam Rubino, pedagoga dell'Associazione Campi gioco e ricreazione - ODV di Bolzano;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale qyGKJUE5WenKvzAtA6jNNlx/DQm2eZxVQOFC0c/GR0E=);

**la Direttrice  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
d e c r e t a**

1. di nominare i seguenti sostituti della commissione esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:

Per la presidente: Dott.ssa Licia Manzardo - membro sostituto dott.ssa Elena Vecchietti, direttrice dell'Ufficio persone con disabilità dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano; per il membro: Dott.ssa Camilla Dell'Eva - membro sostituto Dott.ssa Francesca Marangoni, pedagoga dell'ufficio Servizi alla Famiglia dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano; per il membro esterno: Dott.ssa Valentina Zingerle - membro sostituto Dott.ssa Miriam Rubino, pedagoga dell'Associazione Campi gioco e ricreazione - ODV di Bolzano.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die Präsidentin: Frau Dr. Licia Manzardo - Ersatzmitglied Frau Dr. Elena Vecchietti, Direktorin des Amtes für Menschen mit Behinderung des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Für das Mitglied: Frau Dr. Camilla Dell'Eva - Ersatzmitglied Frau Dr. Francesca Marangoni, Pädagogin des Amtes für Familiendienste des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Für das Mitglied: Frau Dr. Valentina Zingerle - Ersatzmitglied Frau Dr. Miriam Rubino, Pädagogin des Vereins für Kinderspielplätze und Erholung - VKE in Bozen;

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte ( Fingerprint qyGKJUE5WenKvzAtA6jNNlx/DQm2eZxVQOFC0c/GR0E=);

**v e r o r d n e t  
die Generaldirektorin  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. In Beachtung des Sprachproporztes die wie folgendermaßen zusammengesetzte Ersatzmitglied der Prüfungskommission zu ernennen:

Für die Präsidentin: Frau Dr. Licia Manzardo - Ersatzmitglied Frau Dr. Elena Vecchietti, Direktorin des Amtes für Menschen mit Behinderung des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Für das Mitglied: Frau Dr. Camilla Dell'Eva - Ersatzmitglied Frau Dr. Francesca Marangoni, Pädagogin des Amtes für Familiendienste des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Für das Mitglied: Frau Dr. Valentina Zingerle - Ersatzmitglied Frau Dr. Miriam Rubino, Pädagogin des Vereins für Kinderspielplätze und Erholung - VKE in Bozen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Sigla redattore:GP | Kennz. Autor: GP |
| Spesa:             | Ausgabe:         |
| Pagine:5           | Seiten:5         |

---

**Decreto con oggetto:**

Procedure di assunzione di personale per la copertura di 6 posti di Assistente all'Infanzia diplomata (VI qualifica funzionale) e di 4 posti di Assistente all'Infanzia (V qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina sostituti della commissione.

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 6 Stellen als Diplomierte Kinderbetreuer/in (VI. Funktionsebene) und von 4 Stellen als Kinderassistent/in (V. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Ersatzmitglieder der Prüfungskommission.

Visto,  
firmato digitalmente:  
Sichtvermerk, digital unterzeichnet  
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente  
digital unterzeichnet:  
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN  
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

---

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.